

**RO - INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ ȘI SECURITATE**  
Cititi instrucțiunile cu atenție și păstrați-le pentru operațiuni de întreținere.

**ATENȚIE!**  
Cititi cu atenție recomandările de la instrucțiunile de montaj ale benzile tubulare LED-uri XLOOP.

#### INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

##### Montajul alimentatorului în tub cilindric aparent

- Dacă instalarea se face în zone fără tavan fals, unde nu există spații în care să se monteze alimentatoarele, soluția este utilizarea accesoriului tip cutie tubulară pentru acesta (LP18/25DB), compus din trei elemente (A, B și C), (fig. 2.1).
- Se instalează pe tavan elementul B, trecând firul de alimentare prin gaura centrală (fig. 2.2).
- Ce realizează conexiunile electrice de la sursă să intrarea în alimentator (fig. 2.3).
- Introduceți alimentatorul în tubul cutiei (A) și fixați tubul prin înșurubare de elementul B de pe tavan (fig. 2.4).
- Se introduce banda tubulară cu firul de alimentare prin elementul conic de bază (C), (fig. 2.5).
- Se fixează banda de elementul tubular cu suruburile îngropate (fig. 2.6).
- Se realizează conexiunile electrice de la banda tubulară la secundarul (48V DC) al alimentatorului (fig. 2.7).
- Se fixează elementul conic (C) de tubul cu alimentatorul prin înșurubare (fig. 2.8).
- Se alimentează circuitul și se verifică buna funcționare a sistemului (fig. 2.9).

#### EN - MOUNTING AND SAFETY INSTRUCTIONS

Read carefully the instructions and keep them for maintenance operations.

##### WARNINGS!

Carefully read the recommendations in the installation instructions of XLOOP LED tube strips.

##### MOUNTING INSTRUCTIONS

###### Mounting of the driver in the surface cylindrical tube

- If the installation is done in areas without a false ceiling, where there are no spaces in which to mount the drivers, the solution is to use the tubular box accessory for it (LP18/25DB), composed of three elements (A, B and C), (fig. 2.1).
- Install element B on the ceiling, passing the power wire through the central hole (fig. 2.2).
- The electrical connections are made from the source to the input of the driver (fig. 2.3).
- Insert the driver into the tube of the box (A) and fix the tube by screwing it to the element B on the ceiling (fig. 2.4).
- Introduce the band tubular with the supply wire through the base conical element (C), (fig. 2.5).
- Fix the strip to the tubular element with the buried screws (fig. 2.6).
- The electrical connections are made from the tubular strip to the output (48V DC) of the driver (fig. 2.7).
- Fix the conical element (C) to the tube with the driver by screwing (fig. 2.8).
- Power up the circuit and check the proper functioning of the system (fig. 2.9).

#### IT - INSTRUZIONI DI MONTAGGIO E SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per le manutenzione.

##### ATTENZIONE!

Carefully read the raccomandazioni nelle istruzioni di installazione delle strisce tubolari XLOOP LED.

##### INSTRUZIONI DI MONTAGGIO

###### Montaggio del alimentatore nel tubo cilindrico di superficie

- Se l'installazione viene effettuata in ambienti senza soffitto, dove non esistono spazi per montare gli alimentatori, la soluzione è utilizzare la scatola tubolare accessoria (LP18/25DB), composta da tre elementi (A, B e C), (fig. 2.1).
- Installare l'elemento B sulla parete, facendo passare il cavo di alimentazione attraverso il foro centrale (fig. 2.2).
- I collegamenti elettrici si effettuano dalla sorgente all'ingresso dell'alimentatore (fig. 2.3).
- Collegare il driver all'interno della scatola (A) e fissare il tubo avvitandolo all'elemento B a soffitto (fig. 2.4).
- Inserire la fascia tubolare con il cavo di alimentazione attraverso l'elemento conico di base (C), (fig. 2.5).
- Fissare la striscia LED all'elemento tubolare mediante le viti interrate (fig. 2.6).
- I collegamenti elettrici si effettuano dalla piastra tubolare all'uscita (48V DC) dell'alimentatore (fig. 2.7).
- Fixare l'elemento conico (C) al tubo con il driver (fig. 2.8).
- Accendere il circuito e verificare il corretto funzionamento del sistema (fig. 2.9).

#### FR - INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement les instructions et gardez-les pour les opérations d'entretien.

##### ATTENTION!

Lisez attentivement les recommandations dans la notice d'installation des bandes de tubes LED XLOOP.

##### INSTRUCTIONS DE MONTAGE

###### Montage du transformateur dans le tube cylindrique de surface

- Si l'installation est réalisée dans des zones sans faux plafond, où il n'y a pas d'espace pour monter les alimentations, la solution est d'utiliser l'accessoire boîtier tubulaire (LP18/25DB), composé de trois éléments (A, B et C), (fig. 2.1).
- Installez l'élément B au plafond en faisant passer le fil d'alimentation à travers le trou central (fig. 2.2).
- Les connexions électriques sont réalisées depuis la source jusqu'à l'entrée de l'alimentation (fig. 2.3).
- Insérez le transformateur dans le tube du caisson (A) et fixez le tube en l'issant à l'élément B au plafond (fig. 2.4).
- Insérez la bande tubulaire avec le fil d'alimentation à travers l'élément conique de base (C), (fig. 2.5).
- Fixez la bande à l'élément tubulaire avec les vis enterrées (fig. 2.6).
- Les connexions électriques se font depuis la bande tubulaire jusqu'à la sortie (48V DC) du transformateur (fig. 2.7).
- Fixez l'élément conique (C) au tube avec le transformateur par visage (fig. 2.8).
- Alimentez le circuit sous tension et vérifiez le bon fonctionnement du système (fig. 2.9).

#### DE - EINBAU- UND SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie bitte die Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur Durchführung der Wartungsarbeiten auf.

##### VORSICHT!

Lesen Sie bitte die Empfehlungen in der Installationsanleitung der XLOOP LED-Röhrenstreifen sorgfältig durch.

##### EINBAUANWEISUNGEN

###### Montage der Stromversorgung im zylindrischen Oberflächenrohr

- Wenn die Installation in Bereichen ohne Zwischendecke erfolgt, in denen es keinen Platz für die Montage der Stromversorgung gibt, besteht die Lösung darin, das Rohrbox-Zubehör (LP18/25DB) zu verwenden, bestehend aus drei Elementen (A, B und C), (fig. 2.1).
- Installieren Sie Element B an der Decke und führen Sie das Stromkabel durch das zentrale Loch (Abb. 2.2).
- Die elektrischen Verbindungen werden von der Quelle bis zur Stromversorgung hergestellt (Abb. 2.3).
- Setzen Sie den Transformator in das Rohr der Box (A) ein und befestigen Sie das Rohr, indem Sie es an Element B an der Decke festsetzen (Abb. 2.4).
- Bringen Sie die Bande tubular mit dem Rohrstreifen mit dem konischen Basiselement (C) zusammen (Abb. 2.5).
- Fixieren Sie die Bande an der Decke mit den versenkten Schrauben am Rohrelement (Abb. 2.6).
- Die elektrischen Verbindungen werden vom Rohrstreifen zum Ausgang (48V DC) des Transformators hergestellt (Abb. 2.7). h. Befestigen Sie das konische Element (C) durch Verschrauben mit dem Transformator am Rohr (Abb. 2.8). i. Schalten Sie den Stromkreis ein und überprüfen Sie die ordnungsgemäß Funktion des Systems (Abb. 2.9).

#### ES - INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y SEGURIDAD

Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas para operaciones de mantenimiento.

##### AVISO!

Lea atentamente las recomendaciones en las instrucciones de instalación de las tiras de tubos LED XLOOP.

##### INSTRUCCIONES DE MONTAJE

###### Montaje del transformador en el tubo cilíndrico de superficie

- Si la instalación se realiza en zonas sin falso techo, donde no hay espacios para montar los alimentadores, la solución es utilizar la caja tubular accesorio (LP18/25DB), compuesta por tres elementos (A, B y C), (fig. 2.1).
- Instalar el elemento B en el techo, pasando el cable de alimentación por el orificio central (fig. 2.2).
- Las conexiones eléctricas se realizan desde la fuente hasta la entrada de transformador (fig. 2.3).
- Introducir el transformador en la caja (A) y fijar el tubo atornillándolo al elemento B del techo (fig. 2.4).
- Introducir la regleta tubular con el cable de alimentación a través del elemento conico de la base (C), (fig. 2.5).
- Colocar la regleta en el elemento tubular con los tornillos enterrados (fig. 2.6).
- Las conexiones eléctricas se realizan desde la regleta tubular hasta la salida (48V DC) del transformador (fig. 2.7).
- Fixar el elemento conico (C) al tubo con el transformador (fig. 2.8).
- Encienda el circuito y compruebe el correcto funcionamiento del sistema (fig. 2.9).

#### GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά και φυλάξτε τις εργασίες συντήρησης.

##### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Διαβάστε προσεκτικά τις συστάσεις στις οδηγίες εγκατάστασης των λωρίδων σωλήνων LED XLOOP.

##### ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

###### Τοποθέτηση της λωρίδας στην επιφανειακό κυλινδρικό σωλάνια

- Εάν η εγκατάσταση γίνεται σε χώρους χωρίς ψευδορόφιο, όπου δεν υπάρχουν χώροι για να τοποθετήσετε το ηλεκτρικό ρεύμα, η λύση είναι να χρησιμοποιήσετε το εξόπτυμα σωλήνωτο κουτίο (LP18/25DB), που αποτελείται από τρία στοιχεία (Α, Β και Γ), (εικ. 2.1).
- Τοποθετήστε το στοιχείο Β στην οροφή, περνώντας το καλώδιο τροφοδοσίας από την κεντρική οροφή (εικ. 2.2).
- Οι ηλεκτρικές συνδέσεις γίνονται από την πηγή στην είσοδο της λωρίδας (εικ. 2.3).
- Τοποθετήστε το στοιχείο Α στην οροφή (εικ. 2.4).
- Βεβαιωθείτε το τοποθέτηση της λωρίδας στην οροφή (εικ. 2.5).
- Εισαγάγετε τη σωληνώδη λωρίδα με το καλώδιο τροφοδοσίας μέσω του κωνικού στοιχείου βάσης (C), (εικ. 2.6).
- Στερεώστε τη λωρίδα στο σωληνώτο στοιχείο με τις θαμμένες βίδες (εικ. 2.6).
- Οι ηλεκτρικές συνδέσεις γίνονται από τη σωληνώδη λωρίδα στην έξοδο (48V DC) του τροφοδοσίου (εικ. 2.7).
- Στερεώστε τη λωρίδα στην οροφή (εικ. 2.8).
- Ενεργοποιήστε τη κύλιμα και ελέγχετε τη σωστή λειτουργία του συστήματος (εικ. 2.9).

#### RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И БЕЗОПАСНОСТИ

Прочтите внимательно инструкцию и сохраните ее для операций по уходу.

##### ВНИМАНИЕ!

Внимательно прочтите рекомендации в инструкции по установке светодиодных ламповых лент XLOOP.

#### HU - FELSzerelési És Biztonsági Utasítások

Olvasva el figyelmesen az utasításokat, ésőrzze meg, azokat a fenntartási műveletekért.

##### FIGYELEM!

Gondosan olvassa el az XLOOP LED csőszalagok szerelési útmutatójában található ajánlásokat.

##### FELSZERELÉSI UTASÍTÁS

###### A teljesítmény felszerelése a felületi hengeres csőbe

- Ha a szerelés álmennyezet nélküli területen történik, ahol nincs hely a teljesítmény s felszerelésére, akkor a megoldás a három elemből (A, B) álló csödözöt tarzoték (LP18/25DB) használata, és C (2.1. ábra).
- Szerelje fel a B elemet a mennyezetre, vezesse át a tápvezetéket a központi furaton (2.2. ábra).
- Az elektromos bekötések a forrásról a tápbenyegtől törökkel (2.3. ábra).
- Helyezze a transzf-t a doboz csővébe (A), és rögzítse a szalagot a központi furaton (2.4. ábra).
- Ugyeljen a csőszalagon a tápvezetékre, vezesse át a tápvezetéket a központi furaton (2.5. ábra).
- Elkapja a szalagot a cső alakú elemhez a betemetett csavarokkal (2.6. ábra).
- Az elektromos csatlakozások a csőszalagról a transf kimenetére (48V DC) készülnek (2.7. ábra).
- H. Csavarozásnal rögzítse a kúpos elemet (C) a csőhöz (2.8. ábra).
- Kapcsolja be az áramkört, és ellenőrizze a rendszer megfelelő működését (2.9. ábra).

##### INSTRUKCIA PO MONTAJU

###### Montaż silowego agregatu w powierzchniowej cylindrycznej трубе

- Если установка выполняется в помещениях без подвесного потолка, где нет места для установки источников питания, решением является использование для этого аксессуара трубчатой коробки (LP18/25DB), состоящего из трех элементов (A, B) и (B).

- Б. Установите элемент B на потолок, пропустив силовой провод через центральное отверстие (рис. 2.2).

- С. Вставьте трансф в трубку коробки (A) и закрепите трубы, прикрутив ее к элементу B на потолке (рис. 2.4).

- Д. Установите элемент B на потолок, пропустив силовой провод через центральное отверстие (рис. 2.3).

- Е. Вставьте трансф в трубку коробки (A) и закрепите трубы, прикрепив ее к элементу B на потолке (рис. 2.5).

- Г. Вставьте трансф в трубку коробки (A) и закрепите трубы, прикрепив ее к элементу B на потолке (рис. 2.6).

- Д. Вставьте трансф в трубку коробки (A) и закрепите трубы, прикрепив ее к элементу B на потолке (рис. 2.7).

- Е. Вставьте трансф в трубку коробки (A) и закрепите трубы, прикрепив ее к элементу B на потолке (рис. 2.8).

- Ж. Вставьте трансф в трубку коробки (A) и закрепите трубы, прикрепив ее к элементу B на потолке (рис. 2.9).

##### AL - INSTRUKSION MONTMI DHE SIGURIMI

Lexoni me kujdes rekondimet ne udhëzimet e instalimit te shirrave tue tubave LED XLOOP.

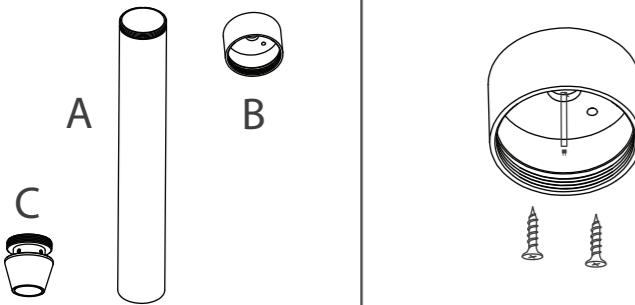
##### INSTRUKSIONET E MONTIMIT

###### Montimi i drejtuesit në tubin cilindrik të sipërfares

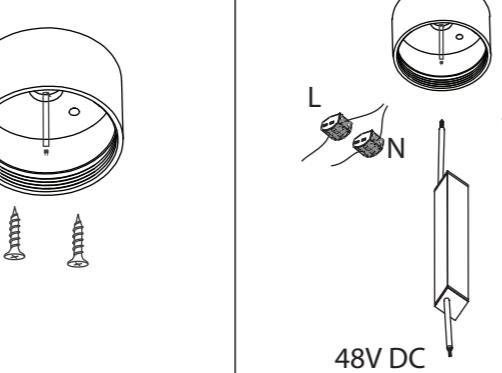
**TECHNICAL FEATURES**

Code	Dimensions Φ/ΦxL / LxWxH (mm)	Working temp. (°C)	Weight (kg)
LP18DB SWH/SBK	45x365 mm	-25 ÷ +55 °C	0,33 kg
LP25DB SWH/SBK	45x365 mm	-25 ÷ +55 °C	0,33 kg

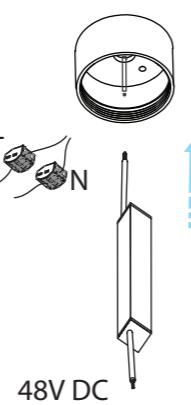
2.1



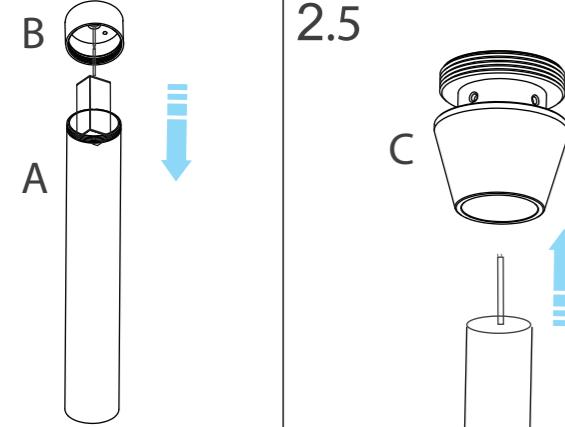
2.2



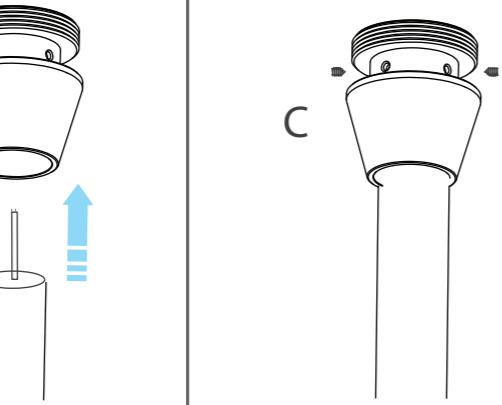
2.3



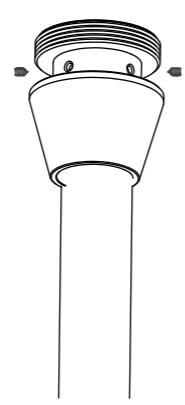
2.4



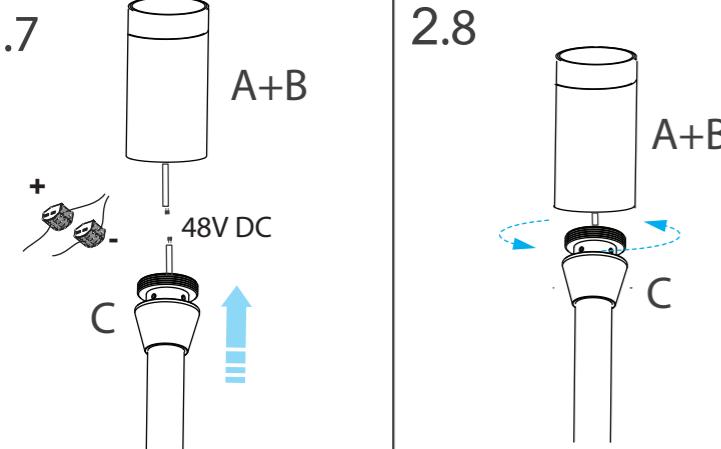
2.5



2.6



2.7



2.8



2.9



**RO - INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ SI SECURITATE**  
Cititi instrucțiunile cu atenție și păstrați-le pentru operațiuni de întreținere.

**ATENȚIE!**  
Cititi cu atenție recomandările de la instrucțiunile de montaj ale benzile tubulare cu LED-ur XLOOP.

**INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ**  
Conectarea liniară mecanică și alimentarea a două benzile tubulare.

a. Se folosește accesoriul LP18/25LC compus dintr-o pieză centrală filatătă la capete și două degăsiuri pentru accesul cablurilor și două ineluri cu ledii interne (fig. 6.1). Conexiunile electrice pot fi realizate doar pentru benzile tubulare cu cablu de alimentare transversal.

b. Se introduce un capac lateral pe bandă cu LED-ur. Aceasta se introduce în unul din cele două pieze centrale cu cablu de alimentare poziționat într-unul din degăsuri. Bandă fixată în elementul central cu suruburi îngropate (fig. 6.2).

c. Se procedează identic în celălalt capăt al piezelor centrale apoi se fixează cele două benzile cu capetele laterale înălțate (fig. 6.3).

**Fixarea lăptișorului vizibil pe perete sau tavan**  
Se utilizează accesoriul LP18/25IF compus din brăduțe de fixare din plastic, benzii zimătoare și cuiașoare de fixare. Se fixează pe tavan sau pe perete brăduț din plastic. În fig. 7.1 se arată o distanță recomandată dintr-o lungime de 10 mm de la perete.

b. Se fixează benzile zimătoare prin degăsuri din spatele brăduțelor (fig. 7.2).

c. Se fixează bandă tubulară cu ajutorul benzilor zimătoare (fig. 7.3).

d. Se fixează bandă de bridi cu cuprile care trece superficial prin invelișul de silicon (fig. 7.4).

e. Se tăie benzile zimătoare și se îndepărtează. Banda tubulară rămâne fixată în cujașoare (fig. 7.5).

**Fixarea pe tavan cu ajutorul tijei reglabilă**

a. Accesoriul utilizat este LP18/25CR compus din elementul de fixare pe tavan (LP18/25CF) și brăduț (A) și brida din policanor pentru banda tubulară (C), (fig. 8.1).

b. Se fixează pe tavan accesoriul B. În fig. 8.2 este prezentată și distanța maximă dintre două tije successive. În funcție de configurația dorită se poate utiliza și o singură tijă de suspendare sau mai multe.

c. Se insurubă cuprile tijelor prin insurubare în elementele de pe tavan (fig. 8.3).

d. Se trage banda tubulară prin bridle din policanor și se fixează acestea prin insurubare de tijă. Se realizează alimentarea la 48V DC și se verifică funcționarea sistemului (fig. 8.4).

**Fixarea pe tavan cu ajutorul suspensiunii cu fir**  
a. Se utilizează elementul de suspendare LP18/25SR compus din elementul de fixare pe tavan (LP18/25CF) și inelul pentru banda tubulară cu LED-ur (C), (fig. 9.1).

b. Se fixează pe tavan elementul B (fig. 9.2).

c. Se fixează prin insurubare firul A de suspendare de elementul de tavan (fig. 9.3).

d. Se trage banda tubulară prin inelul C (fig. 9.4).

e. Se fixează tot prin insurubare inelul cu banda de firul de suspendare (fig. 9.5).

f. Se alimentează circuitul și se verifică buna funcționare a sistemului (fig. 9.6).

**BG - INSTRUCȚIUNI ZA MONTAJ I BEZOPASNOST**  
Прочетете внимателно инструкциите и ги запазете за операциите по поддръжката.

**ВНИМАНИЕ!**  
Внимателно прочетете препоръките в инструкциите за монтаж на XLOOP LED тръбни ленти.

**ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ**  
Механическо линейно свързване и закръвяване на две тръбни ленти.

а. Исползват се аксесори LP18/25LC, съставен от централна част с резба в краята и два отвора за кабелен достъп и два прости с възможност за свързващи (фиг. 6.1). Електрическите вързки могат да се извършват само за пръстените с напречни захранващи кабели.

б. Поставя се централна лента на края на LED лента. Тогава се вдига в една от краищата на централна лента, като захранващия кабел е поставен в един от отворите. Лента се фиксира в централния елемент с въглени винтове (фиг. 6.2).

в. Продължите по същия начин в другата край на централната част, след като фиксирате двете ленти с привинти с резба (фиг. 6.3).

**Закръвяване без видими елементи на стена или таван**

а. Исползват се аксесори LP18/25IF, съставени с пластмасови фиксатори, изцапвачи ленти и фиксиращи пръстени.

б. Гледайте как се изпълнява лента на таван (фиг. 7.1). Същевременно с това се изпълнява лента на стена (фиг. 7.2).

в. Установете лентата на стена и поставете я върху преградата (фиг. 7.3).

г. Установете лентата на таван и поставете я върху преградата (фиг. 7.4).

д. Установете лентата на таван и поставете я върху преградата (фиг. 7.5).

**Фиксиране към тавана с помощта на регулируем прът**  
а. Исползват се аксесори LP18/25CR съставени от елемент за фиксиране на таван (B), тялото на пръта (A) и поликарбонатни скоби за изпълнение.

б. Установете към тавана (B) прът (A) и поликарбонатни скоби за изпълнение (фиг. 8.1).

в. Установете към тавана (B) прът (A) и поликарбонатни скоби за изпълнение (фиг. 8.2).

г. Установете към тавана (B) прът (A) и поликарбонатни скоби за изпълнение (фиг. 8.3).

**Закръвяване към тавана с помошта на телено скоба**  
а. Исползват се скоби LP18/25SR, съставени от елемент за фиксиране на таван (B), тялото на пръта (A) и поликарбонатни скоби за изпълнение (фиг. 9.1).

б. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.2).

в. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.3).

г. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.4).

д. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.5).

е. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.6).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.7).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.8).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.9).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.10).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.11).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.12).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.13).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.14).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.15).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.16).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.17).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.18).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.19).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.20).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.21).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.22).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.23).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.24).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.25).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.26).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.27).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.28).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.29).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.30).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.31).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.32).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.33).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.34).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.35).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.36).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.37).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.38).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.39).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.40).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.41).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.42).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.43).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.44).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.45).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.46).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.47).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.48).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.49).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.50).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.51).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.52).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.53).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.54).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.55).

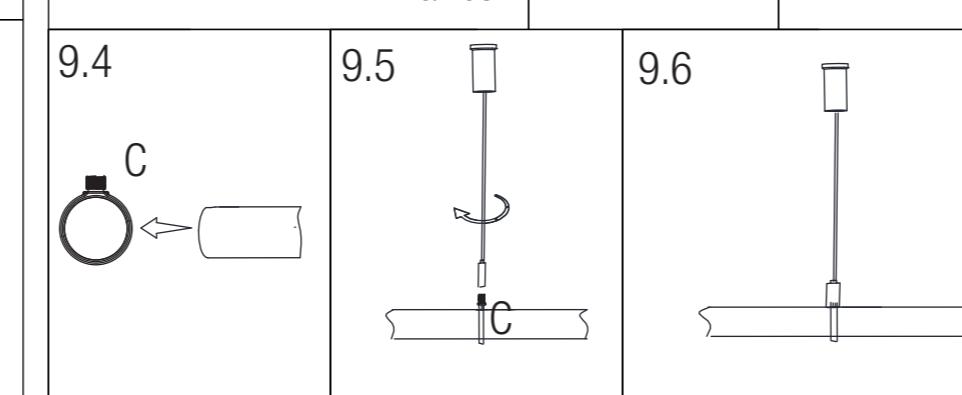
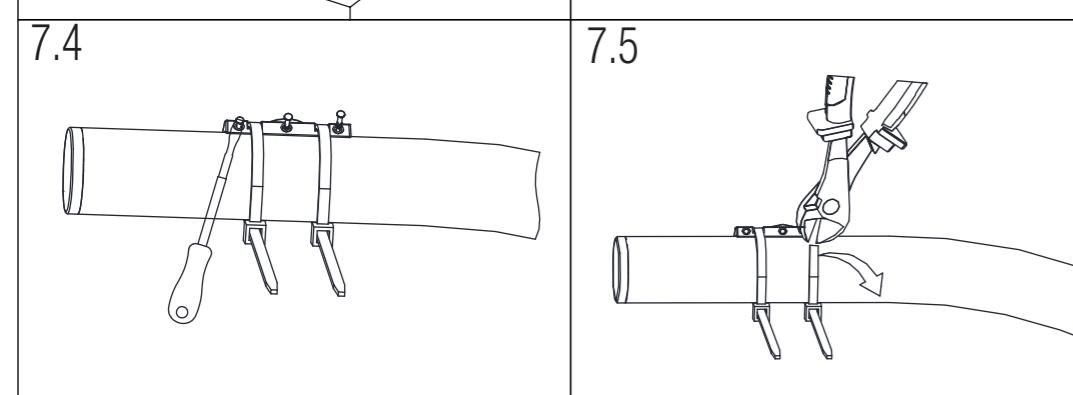
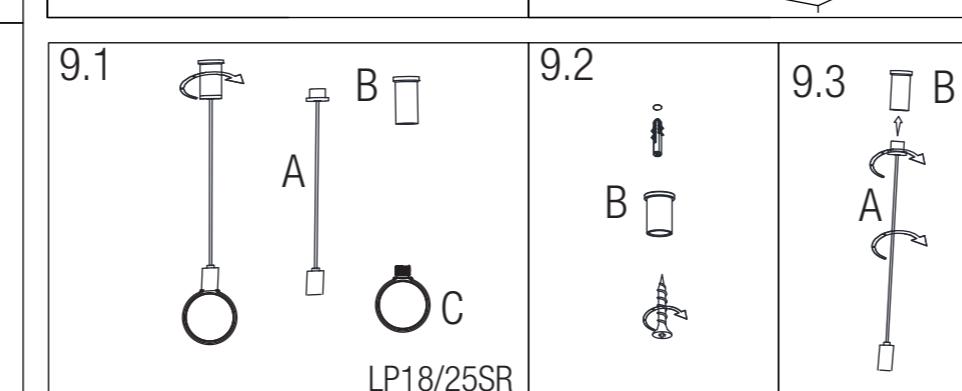
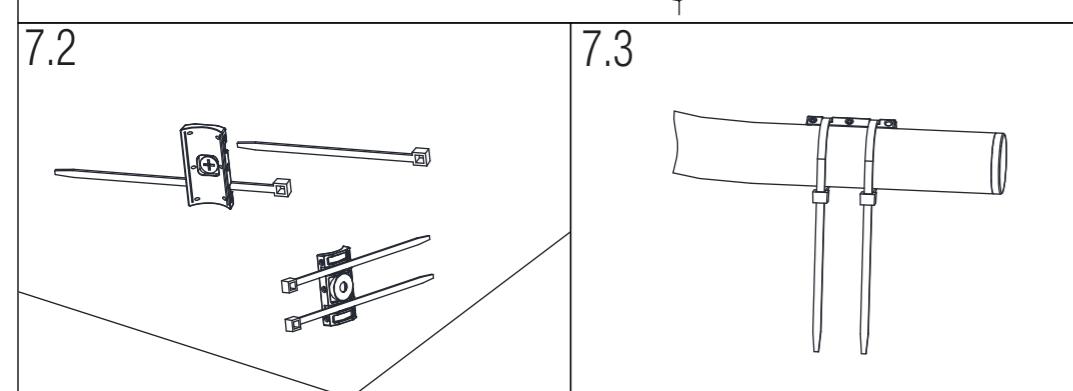
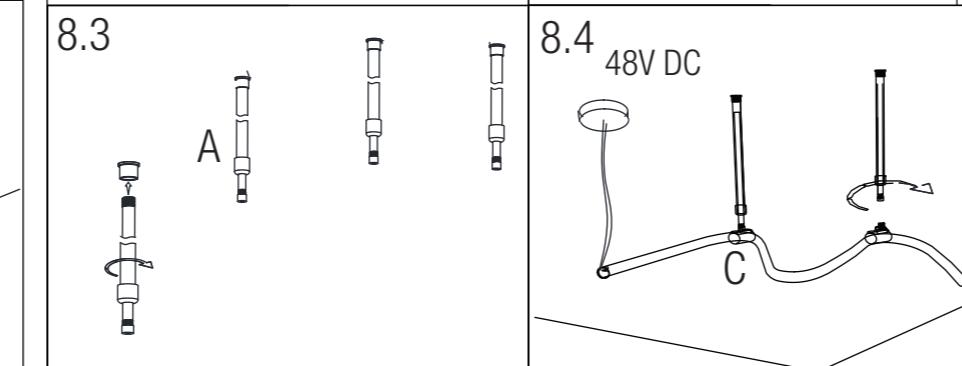
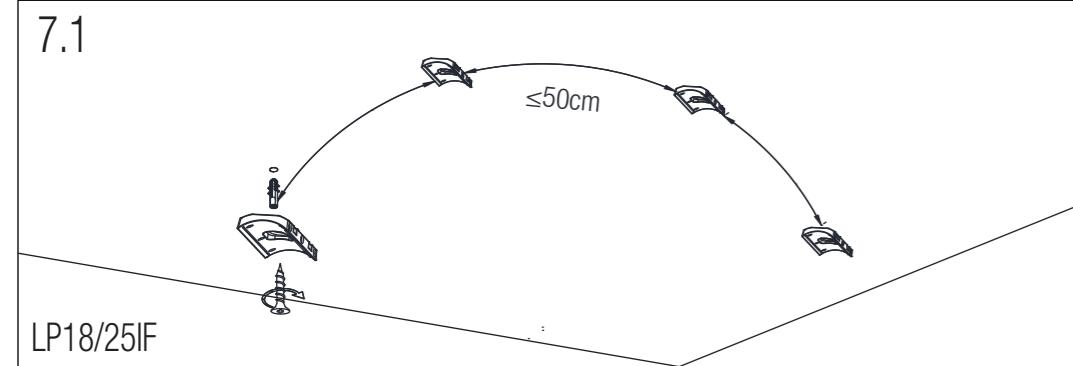
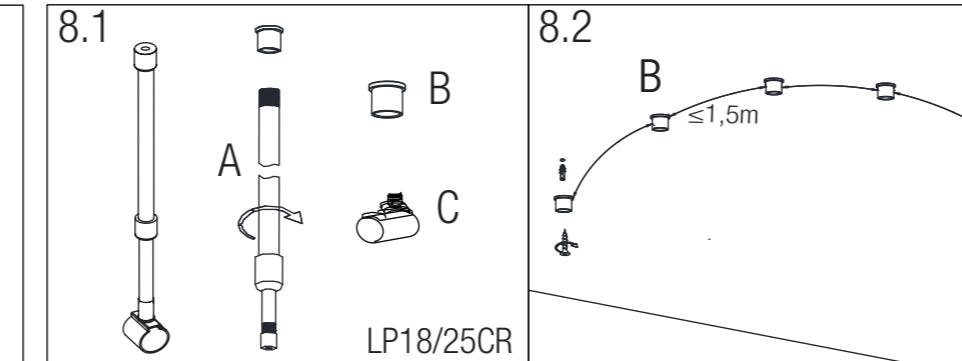
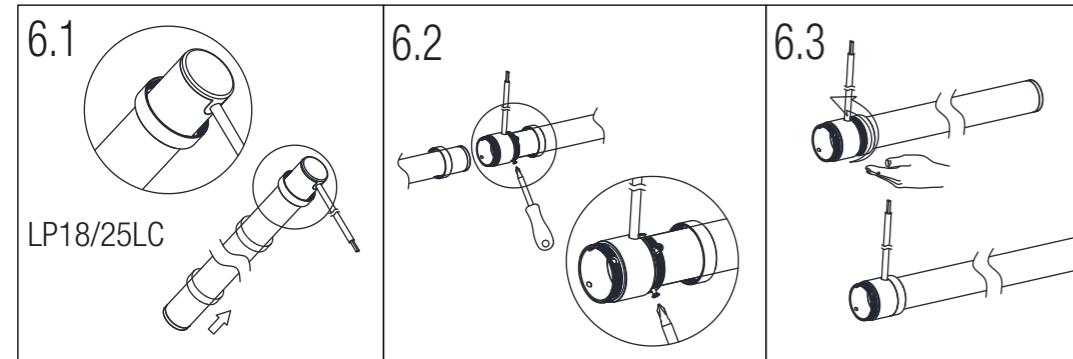
ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.56).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я върху преградата (фиг. 9.57).

ж. Установете скоби (B) на тавана (B) и поставете я в

**TECHNICAL FEATURES**

Code	Dimensions Φ/ΦxL / LxWxH (mm)	Working temp. (°C)	Weight (kg)
LP18SR SWH/SBK	Max. 2000 mm length	-25 ÷ +55 °C	0,04 kg
LP25SR SWH/SBK	Max. 2000 mm length	-25 ÷ +55 °C	0,04 kg
LP18CR SWH/SBK	Max. 380 mm, min. 242 mm	-25 ÷ +55 °C	0,36 kg
LP25CR SWH/SBK	Max. 380 mm, min. 242 mm	-25 ÷ +55 °C	0,36 kg
LP18LC SWH/SBK	23x37 mm	-25 ÷ +55 °C	0,17 kg
LP25LC SWH/SBK	30x37 mm	-25 ÷ +55 °C	0,18 kg
LP18IF	-	-25 ÷ +55 °C	0,05 kg
LP25IF	-	-25 ÷ +55 °C	0,05 kg



**RO - INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ ȘI SECURITATE**  
Cititi instrucțiunile cu atenție și păstrați-le pentru operațiuni de întreținere.

**ATENȚIE!**  
Cititi cu atenție recomandările de la instrucțiunile de montaj ale benzile tubulare cu LED-uri XLOOP.

#### INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

**MONTAJUL ȘI ALIMENTAREA PE PEREȚ/TAVAN**  
a. Se utilizează accesoriul LP18/25CWF compus din două elemente, unul exterior pentru fixarea pe perete/tavan (A) și unul interior pentru fixarea benzii tubulare (fig. 4.1).  
b. Se fixează elementul A pe tavan trecându-se firul de alimentare din secundarul alimentatorului prin gaura centrală (fig. 4.2).  
c. Se instalează banda cu cablu de alimentare în elementul de interior și se fixează în acesta (fig. 4.3).  
d. Se realizează conexiunile electrice (fig. 4.4).  
e. Se fixează elementul central în cel exterior cu ajutorul suruburilor îngropate (fig. 4.5).  
f. Se alimentează circuitul și se verifică buna funcționare a sistemului (fig. 4.6).

#### Fixarea cu elementul de trecere

a. Se utilizează accesoriul de trecere și fixare LP18/25SP compus din două piese A și B (fig. 5.1).  
b. Se fixează pe tavan elementul A (fig. 5.2).  
c. Se introduce banda tubulară în elementul de tavan (fig. 5.3).  
d. Se fixează banda cu capacul cilindric tip B prin însurubare (fig. 5.4).  
e. Poziția finală a benzii fixate este vizibilă în figura 5.5.

**EN - MOUNTING AND SAFETY INSTRUCTIONS**  
Read carefully the instructions and keep them for maintenance operations.

#### WARNING!

Carefully read the recommendations in the installation instructions of XLOOP LED tube strips.

#### MOUNTING INSTRUCTIONS

**Wall/ceiling mounting and power supply**  
a. Use the LP18/25CWF accessory composed of two elements, an external one for fixing on the wall/ceiling (A) and an internal one for fixing the tubular strip (fig. 4.1).  
b. Fix element A on the ceiling by passing the power wire from the secondary of the power supply through the central hole (fig. 4.2).  
c. Install the strip with power cable in the interior element and fix it in it (fig. 4.3).  
d. The electrical connections are made (fig. 4.4).  
e. The central element is fixed in the outer one with the help of buried screws (fig. 4.5).  
f. Power up the circuit and check the proper operation of the system (fig. 4.6).

#### Fixing with the passing element

a. Use the passing and fixing accessory LP18/25SP composed of two parts A and B (fig. 5.1).  
b. Fix element A on the ceiling (fig. 5.2).  
c. Insert the tubular strip into the ceiling element (fig. 5.3).  
d. Fix the strip with the cylindrical cover type B by screwing (fig. 5.4).  
e. The final position of the fixed strip is visible in figure 5.5.

**IT - INSTRUZIONI DI MONTAGGIO E SICUREZZA**  
Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per la manutenzione.

#### ATTENZIONE!

Leggere attentamente le raccomandazioni nelle istruzioni di installazione delle strisce tubolari XLOOP LED.

#### INSTRUZIONI DI MONTAGGIO

**Montaggio a parete/soffitto e alimentazione**  
a. Utilizzare l'accessorio LP18/25CWF composto da due elementi, uno esterno per il fissaggio a parete/soffitto (A) ed uno interno per il fissaggio della striscia tubolare (fig. 4.1).  
b. Fissare l'elemento A al soffitto facendo passare il cavo di alimentazione proveniente dal secondario dell'alimentazione attraverso il foro centrale (fig. 4.2).  
c. Installare la striscia con il cavo di alimentazione nell'elemento interno e fissarla (fig. 4.3).  
d. Le connessioni elettriche sono fatte (fig. 4.4).  
e. L'elemento centrale viene fissato nell'elemento esterno con l'aiuto di viti annodate (fig. 4.5).  
f. Alimentare il circuito e verificare il corretto funzionamento del sistema (fig. 4.6).

#### Fissaggio con elemento passante

a. Utilizzare l'accessorio passante e fissaggio LP18/25SP composto da due parti A e B (fig. 5.1).  
b. Fissare l'elemento A al soffitto (fig. 5.2).  
c. Inserire la striscia tubolare nell'elemento del soffitto (fig. 5.3).  
d. Fissare la striscia con la copertura cilindrica tipo B avvitandola (fig. 5.4).  
e. La posizione finale della striscia fissa è visibile in figura 5.5.

**FR - INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE SECURITE**  
Lisez attentivement les instructions et gardez-les pour les opérations d'entretien.

#### ATTENTION!

Lisez attentivement les recommandations de l'notice d'installation des bandes LED XLOOP.

#### INSTRUCTIONS DE MONTAGE

**Montage mural/plafond et alimentation**  
a. Utiliser l'accessoire LP18/25CWF composé de deux éléments, un extérieur pour la fixation au mur/plafond (A) et un intérieur pour la fixation de la bande tubulaire (fig. 4.1).  
b. Fixer l'élément A au plafond en faisant passer le fil d'alimentation du secondaire de l'alimentation à travers le trou central (fig. 4.2).  
c. Installez la bande avec le câble d'alimentation dans l'élément intérieur et fixez-la dedans (fig. 4.3).  
d. Les branchements électriques sont effectués (fig. 4.4).  
e. L'élément central est fixé dans l'élément extérieur avec l'aide de vis annelées (fig. 4.5).  
f. Mettre le circuit sous tension et vérifier le bon fonctionnement du système (fig. 4.6).

#### Fixation avec l'élément passant

a. Utiliser l'accessoire de passage et de fixation LP18/25SP composé de deux parties A et B (fig. 5.1).  
b. Fixer l'élément A au plafond (fig. 5.2).  
c. Insérer la bande tubulaire dans l'élément du plafond (fig. 5.3).  
d. Fixer la bande avec le couvercle cylindrique type B par vissage (fig. 5.4).  
e. La position finale de la bande fixe est visible sur la figure 5.5.

**DE - EINBAU- UND SICHERHEITSHINWEISE**  
Lesen Sie bitte die Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur Durchführung der Wartungsarbeiten auf.

#### VORSICHT!

Lesen Sie die Empfehlungen in der Installationsanleitung der XLOOP LED-Röhrenstreifen sorgfältig durch.

#### EINBAUANWEISUNGEN

**Montage/Wand-/Deckenmontage und Stromversorgung**  
a. Verwenden Sie das Zubehör LP18/25CWF, das aus zwei Elementen besteht, einem außen zur Befestigung an der Wand/Decke (A) und einem inneren zur Befestigung des Rohrstrangs (Abb. 4.1).  
b. Befestigen Sie Element A an der Decke, indem Sie das Stromkabel vom Sekundärteil der Stromversorgung durch das Mittelloch führen (Abb. 4.2).  
c. Führen Sie die Leiste mit dem Stromkabel im Innenelement und befestigen Sie sie darin (Abb. 4.3).  
d. Die elektrischen Anschlüsse werden hergestellt (Abb. 4.4).  
e. Das mittlere Element wird mithilfe von versenkten Schrauben im äußeren Element befestigt (Abb. 4.5).  
f. Encienda el circuito para comprobar el correcto funcionamiento del sistema (Abb. 4.6).

#### Fijación con el elemento pasante

a. Utilice el accesorio de paso y fijación LP18/25SP compuesto por dos partes A y B (fig. 5.1).  
b. Fijar el elemento A al techo (fig. 5.2).  
c. Inserte la tira tubular en el elemento del techo (fig. 5.3).  
d. Befestigen Sie Element A an der Decke (Abb. 5.2).  
e. Setzen Sie die Rohrleiste in das Deckenelement ein (Abb. 5.3).  
d. Befestigen Sie die Leiste mit der zylindrischen Abdeckung Typ B durch Verschrauben (Abb. 5.4).  
e. Die endgültige Position der festen Leiste ist in Abbildung 5.5 sichtbar.

**ES - INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y SEGURIDAD**  
Lea detenidamente las instrucciones y consérvelas para operaciones de mantenimiento.

#### AVISO!

Lea atentamente las recomendaciones en las instrucciones de instalación de las tiras de tubos LED XLOOP.

#### INSTRUCCIONES DE MONTAJE

**Montaje en pared/techo y fuente de alimentación**  
a. Utilizar el accesorio LP18/25CWF que consta de dos elementos: exterior para la fijación a la pared/techo (A) y interior para la fijación de la rejleta tubular (fig. 4.1).  
b. Fijar el elemento A al techo pasando el cable de alimentación del secundario de la fuente de alimentación por el orificio central (fig. 4.2).  
c. Instalar la rejleta con el cable de alimentación en el elemento interior y fijarla en él (fig. 4.3).  
d. Realizar las conexiones eléctricas (fig. 4.4).  
e. El elemento central se fija en el exterior mediante tornillos enterrados (fig. 4.5).  
f. Encienda el circuito y compruebe el correcto funcionamiento del sistema (fig. 4.6).

#### Fijación con el elemento pasante

a. Utilice el accesorio de paso y fijación LP18/25SP compuesto por dos partes A y B (fig. 5.1).  
b. Fijar el elemento A al techo (fig. 5.2).  
c. Inserte la tira tubular en el elemento del techo (fig. 5.3).  
d. Befestigen Sie Element A an der Decke (Abb. 5.2).  
e. La posición final de la tira fija es visible en la figura 5.5.

**GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**  
Διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά και φύλαξτε τις εργασίες συντήρησης.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Διαβάστε προσεκτικά τις συστάσεις στις οδηγίες εγκατάστασης των λωρίδων σωλήνων LED XLOOP.

#### ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΤΟΠΟΘΕΤΩΝ ΤΟΙΧΟΥ/ΟΦΡΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

a. Xloopmonipointe lo eξόρτυμα LP18/25CWF που αποτελείται από δύο στοιχεία, ένα εξωτερικό για τη στέρεωση στον τοίχο/οφρό (A) και ένα εσωτερικό που αποτελείται από τη στέρεωση της λωρίδας (εικ. 4.1).  
b. Στέρεωτε το στοιχείο A στην οφρή περνώντας το καλώδιο ρεύματος από το δευτερεύον του τροφοδοτικού μέσα από την κεντρική ορίφη (εικ. 4.2).  
c. Στοποθετήστε τη λωρίδα με καλώδιο που περνάει από την οφρή (εικ. 4.3).  
d. Εγκαταστήστε τη λωρίδα με την κεντρική οφρή που περνάει από την κεντρική ορίφη (εικ. 4.4).  
e. Το κεντρικό στοιχείο στέρεωνται στο εσωτερικό με τη βοήθεια θαρμών βιδών (εικ. 4.5).  
f. Ενεργοποιήστε τη λωρίδα με την κεντρική οφρή που περνάει από την κεντρική ορίφη (εικ. 4.6).  
g. Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα λειτουργεί σωστά.

#### Στέρεωση με το στοιχείο διέλευσης

a. Xloopmonipointe lo eξόρτυμα LP18/25SP που αποτελείται από δύο μέρη A και B (εικ. 5.1).  
b. Στέρεωτε το στοιχείο A στην οφρή (εικ. 5.2).  
c. Εισαγάγετε την σωληνοειδή λωρίδα στο στοιχείο οφρή (εικ. 5.3).  
d. Στέρεωτε τη λωρίδα με το κυλινδρικό κάλυψιμα πύρηνο B βιδώνοντας (εικ. 5.4).  
e. Η τελική θέση της σταθερής λωρίδας φαίνεται στο σχήμα 5.5.

**RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И БЕЗОПАСНОСТИ**  
Прочтите внимательно инструкцию и сохраните ее для операций по уходу.

#### ВНИМАНИЕ!

Внимательно прочтите рекомендации в инструкции по установке светодиодных ламповых лент XLOOP.

#### ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

**Монтаж на стена/потолок и источник питания**  
a. Используйте аксессуар LP18/25CWF, состоящий из двух элементов: внешнего для крепления к стене/потолку (A) и внутреннего для крепления трубчатой полосы (рис. 4.1).  
b. Закрепите элемент А на потолке, пропустив силовой провод от вторичной обмотки блока питания через центральное отверстие (рис. 4.2).  
c. Установите планку с силовым кабелем во внутренний элемент и зафиксируйте ее (рис. 4.3).  
d. Актуальные соединения выполнены (рис. 4.4).  
e. Центральный элемент закрепляется во внутреннем элементе и зафиксируется с помощью винтов (рис. 4.5).  
f. Включите питание схемы и проверьте исправность системы (рис. 4.6).  
g. Включите питание схемы и проверьте исправность системы (рис. 4.6).  
h. Рекомендуемое положение фиксированной полосы видно на рисунке 5.5.

**HU - FELSZERELÉSI ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**  
Olvassa el figyelmesen az utasításokat, és őrizze meg azokat a fenntartási műveletekért.

**FIGYELEM!**  
Gondosan olvassa el az XLOOP LED csőszalagok szerelési útmutatójában található ajánlásokat.

#### FELSZERELÉSI UTASÍTÁS

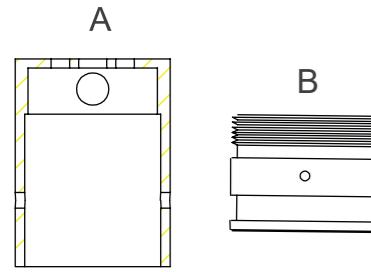
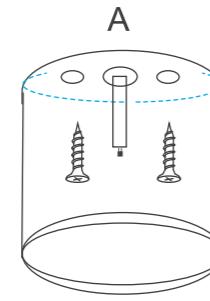
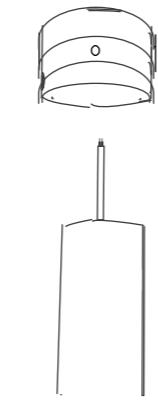
**Falra/mennyezetre szerelés és tápellátás**  
a. Használja a két elemből álló LP18/25CWF tartozékot, egy különböző falra/mennyezetre történő rögzítéshez (A) és egy belsőről a csőszalag rögzítéséhez (4. ábra).  
b. Rögzítse az A elemet a mennyezetre úgy, hogy a tápegység szekunder részéből a központi furaton vezeti az (4. ábra).  
c. Csatlakoztassa a csőszalagot a mennyezeti elemből, és rögzítse benne (4. ábra).  
d. Az elektromos bekötések megtörténtek (4.4. ábra).  
e. A középső elemet a külső részbe helyezzett csavarok segítségével rögzítjük (4.5. ábra).  
f. Kapcsolja be az áramköröt, ellenőrizze a rendszer megfelelő működését (4.6. ábra).  
g. Rögzítse az átmennőt a csőszalabon a belső elemből, és rögzítse benne (4.3. ábra).  
h. Az elektromos bekötések megtörténtek (4.4. ábra).  
i. Helyezze be a csőszalagot a mennyezeti elemből (5.3. ábra).  
j. Rögzítse a szalagot a B típusú hengeres burkolattal csavarozással (4.4. ábra).  
k. Az elektromos vezeték a csőszalagon a csatlakoztatott hengeres csavarhoz (5.4. ábra).  
l. A rögzített szalag végső helyzetet az 5.5. ábrán látható.

#### AL - INSTRUKSION MONTIMI DHE SIGURIMI

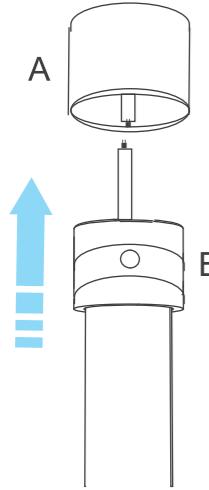
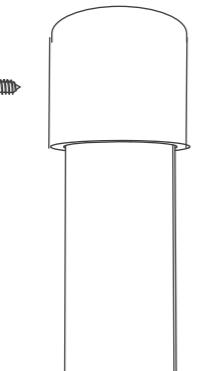
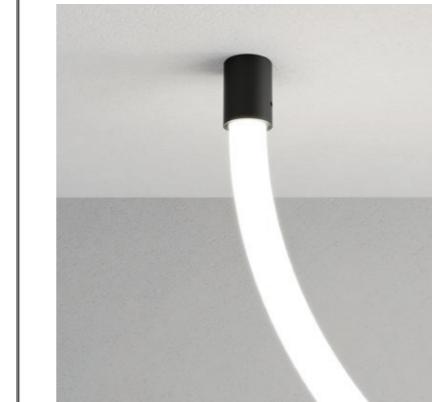
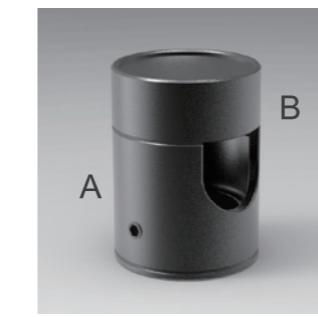
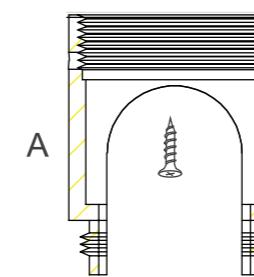
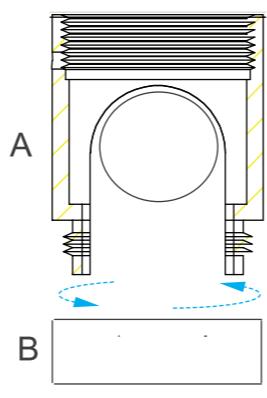
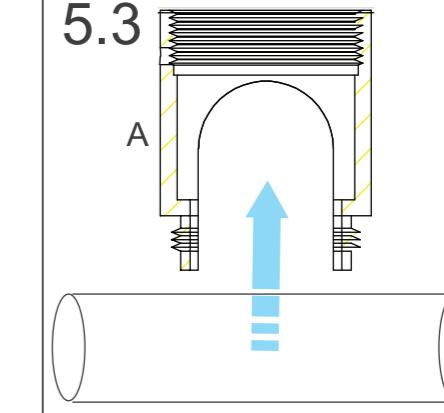
**Lexoni me kujdes rekomandimet në udhëzimet e instalimit të shirrave të tubave LED XLOOP.**  
**KUJDES!**  
Lexoni me kujdes rekomandimet në udhëzimet e instalimit të shirrave të tubave LED XLOOP.  
**UPUTE ZA MONTAŽU**  
**Zidna/stropna montaža i napajanje**  
a. Koristite dodatak LP18/25CWF koji se sastoji od dva elementa, vanjskog za priručivanje na zid/strop (A) i unutarnjeg za priručivanje cevastih traka (sl. 4.1).  
b. Priručite element A na strop tako da napajalni kabel iz sekundarne napajaljne enote napeljete skozi osrednjo luknju (slika 4.2).  
c. Postavite traku s kabelom za napajanje u unutrašnjem elementu i priručite je u poziciju (slika 4.3).  
d. Namjestite levet na napajalnim kablima u notranjim elementima i još priručite ga na zidnu luknju (slika 4.4).  
e. Postavite traku s kabelom za napajanje u unutrašnjem elementu i priručite je u poziciju (slika 4.5).  
f. Električni priključci su napravljeni (slika 4.6).  
g. Električni priključci su napravljeni (slika 4.6).  
h. Centralni element je fiksiran u spološištem

**TECHNICAL FEATURES**

Code	Dimensions Φ/ΦxL / LxWxH (mm)	Working temp. (°C)	Weight (kg)
LP18CWF SWH/SBK	27x45 mm	-25 ÷ +55 °C	0,03 kg
LP25CWF SWH/SBK	33,5x45 mm	-25 ÷ +55 °C	0,04 kg
LP18SP SWH/SBK	39x46 mm	-25 ÷ +55 °C	0,04 kg
LP25SP SWH/SBK	39x53 mm	-25 ÷ +55 °C	0,06 kg

**4.1****4.2****4.3**

LP18/25CWF SWH

**4.4****4.5****4.6****5.1****5.2****5.4****5.5****5.3**

**RO - INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ ȘI SECURITATE**  
Citii instrucțiunile cu atenție și păstrați-le pentru operațiuni de întreținere.

**ATENȚIE!**  
Citii cu atenție recomandările de la instrucțiunile de montaj ale benzile tubulare cu LED-uri XLOOP.

#### INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

**Instalarea benzilor tubulare în tavanul fals**  
a. În cazul instalării sistemului de benzi tubulare în zone cu tavan fals sunt folosite accesorii de trecere cu montaj cu ramă vizibilă (LP18/25RPS) sau cu montaj fără ramă (trimless, LP18/25TPS).  
b. Se realizează găurile pentru instalarea accesoriilor (fig. 3.1).  
c. Se instalează piesele de bază pentru elementul cu montaj cu ramă (fig. 3.2).  
d. Se montează deasupra capacul pe magnetii instalati în piesa de bază (fig. 3.3).  
e. Procedura este similară pentru montajul fără ramă, se instalează piesa de bază în suruburi (fig. 3.4 și 3.5) apoi se finisează în zona piesei de bază (fig. 3.6).  
f. Se instalează banda tubulară în elementul central al accesoriului și apoi se fixează în acesta cu suruburile îngropate (fig. 3.7 și 3.8). Se realizează apoi conexiunile electrice de la alimentator la bandă.  
g. Se introduce banda cu elementul central în piesa de bază și se fixează în aceasta prin rotire (fig. 3.9 și 3.10).  
h. Se alimentează circuitul și se verifică buna funcționare a sistemului (fig. 3.11).

**EN - MOUNTING AND SAFETY INSTRUCTIONS**  
Read carefully the instructions and keep them for maintenance operations.

**WARNINGS!**  
Carefully read the recommendations in the installation instructions of XLOOP LED tube strips.

#### MOUNTING INSTRUCTIONS

**Installation of tubular strips in the false ceiling**  
a. In the case of installing the tubular strip system in areas with a false floor, the passage accessories with visible frame mounting (LP18/25RPS) or frameless mounting (trimless, LP18/25TPS) are used.  
b. Make the holes for installing the accessories (fig. 3.1).  
c. Install the base pieces for the frame-mounted element (fig. 3.2).  
d. Mount the cover on top of the magnets installed in the base piece (fig. 3.3).  
e. The procedure is similar for mounting without a frame, install the base piece in the screws (fig. 3.4 and 3.5) then finish the area around the base piece (fig. 3.6).  
f. Se instalează banda tubulară în elementul central al accesoriului și apoi se fixează în acesta cu suruburile îngropate (fig. 3.7 și 3.8). Se realizează apoi conexiunile electrice de la alimentator la bandă.  
g. Se introduce banda cu elementul central în piesa de bază și se fixează în aceasta prin rotire (fig. 3.9 și 3.10).  
h. Se alimentează circuitul și se verifică buna funcționare a sistemului (fig. 3.11).

**IT - INSTRUZIONI DI MONTAGGIO E SICUREZZA**  
Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per la manutenzione.

**ATTENZIONE!**  
Leggere attentamente le raccomandazioni nelle istruzioni di installazione delle strisce tubolari XLOOP LED.

#### ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

**Installazione delle strisce tubolari nel controsoffitto**  
a. Nel caso di installazione del sistema a strisce tubolari in ambienti dotati di falso soffitto, vengono utilizzati gli accessori di passaggio con montaggio a telaio a vista (LP18/25RPS) o senza telaio (trimless, LP18/25TPS).  
b. Realizzare i fori per l'installazione degli accessori (fig. 3.1).  
c. Installare le basi per gli elementi fissati alla striscia (fig. 3.2).  
d. Montare il copriporta sopra i magneti fissati alla base (fig. 3.3).  
e. La procedura è simile per il montaggio senza cornice, installare la base pieza nei viti (fig. 3.4 e 3.5) quindi rifinire l'area attorno alla base pieza (fig. 3.6).  
f. Installare la fascia tubolare nell'elemento centrale dell'accessorio e successivamente fissarla con le viti ad incasso (fig. 3.7 e 3.8). Vengono poi effettuati i collegamenti elettrici dal driver al nastro.  
g. Inserire la striscia con l'elemento centrale nel pezzo di base e fissarla ruotando (fig. 3.9 e 3.10).  
h. Accendere il circuito e verificare il corretto funzionamento del sistema (fig. 3.11).

**FR - INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE SECURITE**  
Lisez attentivement les instructions et gardez-les pour les opérations d'entretien.

**ATTENTION!**  
Lisez attentivement les recommandations de la notice d'installation des bandes de tubes LED XLOOP.

#### INSTRUCTIONS DE MONTAGE

**Montage de bandes tubulaires dans le faux plafond**  
a. Dans le cas de l'installation du système de bandes tubulaires dans des zones avec faux-plancher, on utilise les accessoires de passage avec montage sur cadre visible (LP18/25RPS) ou sans cadre (trimless, LP18/25TPS).  
b. Réalisez les trous pour l'installation des accessoires (fig. 3.2).  
c. Installez les pièces de base pour l'élément monté sur le cadre (fig. 3.3).  
d. Montez le couvercle sur les aimants installés dans la pièce de base (fig. 3.4).  
e. La procédure est similaire pour le montage sans corniche, installer la base pieza dans les vis (fig. 3.4 et 3.5) puis finir l'aire autour de la base pieza (fig. 3.6).  
f. Installez la fascia tubulaire dans l'élément central de l'accessoire et successivement fissarla avec les vis à encastrer (fig. 3.7 et 3.8). Veuillez ensuite effectuer les connexions électriques du transformateur à la bande qui sont ensuite réalisées.  
g. Insérez la bande avec l'élément central dans la base pieza et fixez-la en tournant (fig. 3.9 et 3.10).  
h. Mettre le circuit sous tension et vérifier le bon fonctionnement du système (fig. 3.11).

**DE - EINBAU- UND SICHERHEITSHINWEISE**  
Lesen Sie bitte die Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur Durchführung der Wartungsarbeiten auf.

**VORSICHT!**  
Lesen Sie die Empfehlungen in der Installationsanleitung der XLOOP LED-Röhrenstreifen sorgfältig durch.

#### EINBAUANWEISUNGEN

**Installation von Rohrstreifen in der Zwischendecke**  
a. Bei der Installation des Rohrstreifensystems in Bereichen mit Zwischenböden werden Durchgangszubehörteile mit sichtbarer Rahmenmontage (LP18/25RPS) oder rahmenloser Montage (trimless, LP18/25TPS) verwendet.  
b. Bohren Sie die Löcher für die Installation des Zubehörs (Abb. 3.1).  
c. Realisieren Sie die Basisteile für das rahmenmontierte Element (Abb. 3.2).  
d. Montieren Sie die Abdeckung auf den im Basisteil installierten Magneten (Abb. 3.3).  
e. Das Verfahren ist ähnlich wie bei der Montage ohne Rahmen. Montieren Sie das Basisstück in den Schrauben (Abb. 3.4 und 3.5) und beenden Sie dann den Bereich und das Basisstück (Abb. 3.6).  
f. Montieren Sie das Rohrband im Mittelteil des Zubehörs und befestigen Sie es dann mit den versenkten Schrauben (Abb. 3.7 und 3.8).  
g. Anschließen werden die elektrischen Verbindungen vom Transformator zum Band hergestellt.  
h. Setzen Sie den Streifen mit dem Mittelelement in das Basisstück ein und befestigen Sie ihn durch Drehen (Abb. 3.9 und 3.10).  
i. Schalten Sie den Stromkreis ein und überprüfen Sie die ordnungsgemäße Funktion des Systems (Abb. 3.11).

**ES - INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y SEGURIDAD**  
Lea detenidamente las instrucciones y consérvelas para operaciones de mantenimiento.

**AVISO!**  
Lea atentamente las recomendaciones en las instrucciones de instalación de las tiras de tubos LED XLOOP.

#### INSTRUCCIONES DE MONTAJE

**Tutorial de instalación de listones tubulares en el falso techo**  
a. En el caso de instalar el sistema de listones tubulares en zonas con suelo falso, se utilizan los accesorios de paso con montaje en marco visto (LP18/25RPS) o sin marco (trimless, LP18/25TPS).  
b. Haga los agujeros para la instalación de los accesorios (fig. 3.1).  
c. Instale las piezas de base para el elemento montado sobre el techo (fig. 3.2).  
d. Monte la cubierta encima de los imanes instalados en la pieza de base (fig. 3.3).  
e. El procedimiento es similar para el montaje sin marco, instalar la pieza base en el tornillo que figura en la figura (fig. 3.4 y 3.5) y luego finalizar el área alrededor de la pieza base (fig. 3.6).  
f. Instale la banda tubular en el elemento central del accesorio y sujetela con los tornillos empotrados (fig. 3.7 y 3.8). Luego se realizan las conexiones eléctricas del transformador al cable.  
g. Introduzca la tira con el elemento central en la pieza base y sujetela girándola (fig. 3.9 y 3.10).  
h. Encienda el circuito y compruebe el correcto funcionamiento del sistema (fig. 3.11).

**GR - ΟΔΗΓΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**  
Διαβάστε τις οδηγίες προεπεξεργασίας και φυλάξτε τις εργασίες συντήρησης.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**  
Διαβάστε προεπεξεργασίας τις αποτάσεις στις οδηγίες εγκατάστασης των λωρίδων LED XLOOP.

#### ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

**Τοποθέτηση σωληνωτών λωρίδων στην ψευδόροφη**  
a. Στην περίπτωση εγκατάστασης του συστήματος σωληνωδούς λωρίδας σε χώρους με ψεύδες δάπεδο, χρησιμοποιούνται τα εξαρτήματα διέλευσης με οροφή βάση πλαισίου (trimless, LP18/25TPS).  
b. Ανοίξτε τη τρύπα για την τοποθέτηση των εξαρτήμάτων (εικ. 3.1).  
c. Τοποθετήστε τη τεμάχια βάσης για το στοιχείο που είναι τοποθετέμενο στο πλαισίο (εικ. 3.2).  
d. Τοποθετήστε το καλύμα πάνω από τους μαγνήτες που είναι τοποθετέμενοι στη τεμάχιο βάσης (εικ. 3.3).  
e. Επανατοποθετήστε τα καρπάκια της τοποθέτησης χωρίς πλαισίο, τοποθετήστε τα καρπάκια βάσης στις βίδες (εικ. 3.4 και 3.5) και στη συνέχεια ολοκληρώστε την περιοχή γύρω από το τεμάχιο βάσης (εικ. 3.6).  
f. Τοποθετήστε τη σωληνωδή ταινία στη κεντρικό στοιχείο του εξαρτήματος και, στη συνέχεια, στερεώστε τη με τις εσοχές βίδες (εικ. 3.7 και 3.8).  
g. Τοποθετήστε τη κάλυμμα πάνω από την τοποθέτηση χωρίς πλαισίο, τοποθετήστε τα καρπάκια βάσης στις βίδες (εικ. 3.9 και 3.10).  
h. Ενεργοποιήστε το κύκλωμα με το κεντρικό στοιχείο στην περιοχή γύρω από τη τεμάχιο βάσης (εικ. 3.6).  
i. Εγκαταστήστε την ταινία με τη κεντρική ταινία στην καρπάκια βάσης και στερεώστε την περιφέρειά της (εικ. 3.9 και 3.10).  
j. Βεβαιωθείτε ότι το κύκλωμα είναι στη σωστή λειτουργία του συστήματος (εικ. 3.11).

**RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И БЕЗОПАСНОСТИ**  
Прочтите внимательно инструкцию и сохраните ее для операций по уходу.

**ВНИМАНИЕ!**  
Внимательно прочтите рекомендации в инструкции по установке светодиодных ламповых лент XLOOP.

#### ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

**Монтаж трубчатых реек в подвесном потолке**  
a. В случае установки трубчатой ленточной системы в помещениях с фальшполом, для установки используются проходные аксессуары с видимым рамочным креплением (trimless, LP18/25TPS).  
b. Красивые элементы для установки фиксируются на потолок (фиг. 3.1).  
c. Соберите элементы базы для установки на потолок (фиг. 3.2).  
d. Установите крышки на потолок с фальшполом (фиг. 3.3).  
e. Поверните потолок, чтобы установить каркасные элементы на потолок (фиг. 3.4 и 3.5).  
f. Установите центральную ленту на потолок с фальшполом (фиг. 3.6).  
g. Установите центральную ленту на потолок с фальшполом (фиг. 3.7 и 3.8).  
h. Включите питание схемы и проверьте исправность системы (фиг. 3.11).

**HU - FELSZERELÉSI ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**  
Olvassa el figyelmesen az utasításokat, ésőrizze meg azokat a fenntartási műveket.

**FIGYELEM!**  
Gondosan olvassa el az XLOOP LED csiszalagok szerelési útmutatójában található ajánlásokat.

#### FELSZERELÉSI UTASÍTÁS

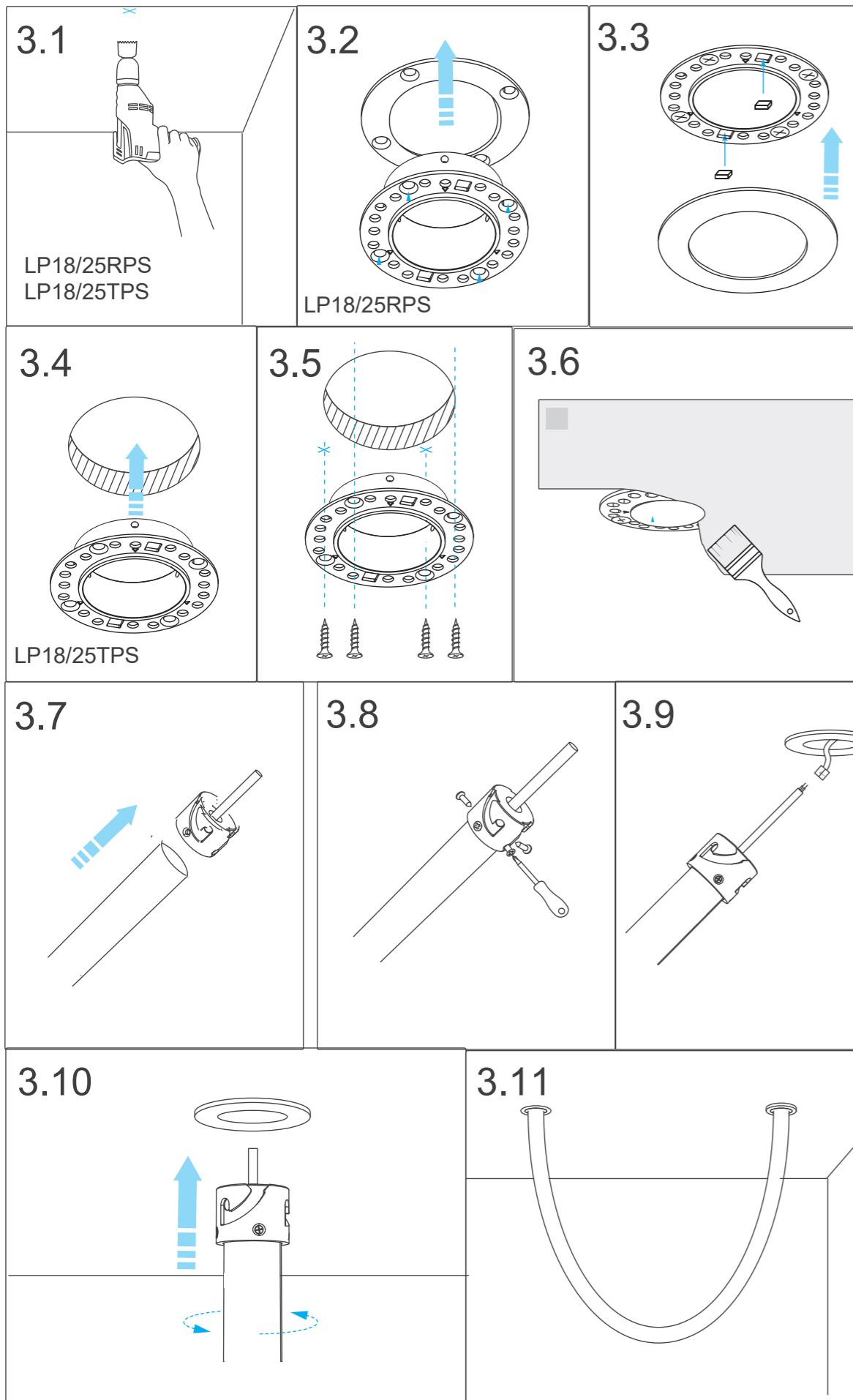
**Csiszalagok beszerelése az álmennyezetbe**  
a. A csiszalagrendszer álpáldós területekre történő beépítése esetén a látható keret (LP18/25RPS) vagy keret nélküli (szégyel nélküli, LP18/25TPS) átjáró tartozékot kell használni.  
b. Készítse el a furatokat a tartozékok  
c. Szerezje fel a keretet szégyel elem alapdarabjait (3.2. ábra).  
d. Szerezje fel a fedeleit az alapdarabba szerelt mágnesek tetejére (3.3. ábra).  
e. Az eljárás hasonló a keret nélküli szerelésnél, szerezze be az alapdarabot a csavarokba (3.4. és 3.5. ábra), majd fejzeze be az alapdarab körül területet (3.6. ábra).  
f. Szerezze be a csiszalagot a tartozék központi elemeibe, majd rögzítse a színesített csavarokkal (3.7. és 8. ábra). Ezután megtörönöklik az elektromos csatlakozásokat a transzisz és a szalag között.  
g. Helyezze be a csiszalagot a központi elemmel az alapdarabba, és rögzítse forgatással (3.9. és 3.10. ábra).  
h. Kapcsolja be az áramkört, és ellenőrizze a rendszer megfelelő működését (3.11. ábra).

**AL - INSTRUKSION MONTIMI DHE SIGURIMI**  
Lexoni instrukcionin me kujdes dhe ruajeni per operacionet e mirembajtjes.

**KUJDES!**  
Lexoni me kujdes rekondimet net udhëzimet e instalimit te shirave LED XLOOP.

#### INSTRUKSIONET E MONTIMIT

**Instalimi i shirave tuba në tavani e tregë**  
a. Në rastin e instalimit të sistemit të shirave me tuba në zona me dysheme false, përdoren aksesorët e kalimit me montim të dukshëm të kornizës (LP18/25RPS) ose montim pa kornizë (pa trim, LP18/25TPS).  
b. Bënni vrimat për instalimin e aksesorëve (fig. 3.1).  
c. Instaloni pjesët bazë përfundimtarët e elementin e montuar në kornizë (fig. 3.2).  
d. Postavite poklopac na vrh magnetëve instalirane u okvir (fig. 3.3).  
e. Postupkujse përfundimtarët e elementin e montuar në kornizë (fig. 3.4).  
f. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
g. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
h. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
i. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
j. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
k. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
l. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
m. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
n. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
o. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
p. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
q. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
r. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
s. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
t. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
u. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
v. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
w. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
x. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
y. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
z. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
a. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
b. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
c. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
d. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
e. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
f. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
g. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
h. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
i. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
j. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
k. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
l. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
m. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
n. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
o. Ugradnjavi cjevastih trakave u spušteni strop  
p. Ugradnjavi cjevastih trakave

**TECHNICAL FEATURES**

Code	Dimensions Φ/DxL / LxWxH (mm)	Cutting unit / Recessed hole (mm)	Working temp. (°C)	Weight (kg)
LP18RPS	24x57,3 mm	33 mm	-25 ÷ +55 °C	0,20 kg
LP18TPS	26x55 mm	33 mm	-25 ÷ +55 °C	0,18 kg
LP25RPS	24x64 mm	40 mm	-25 ÷ +55 °C	0,28 kg
LP25TPS	26x62 mm	40 mm	-25 ÷ +55 °C	0,24 kg

**RO - INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ SI SECURITATE**  
**Cititi instrucțiunile cu atenție și păstrați-le pentru operațiuni de întreținere.**
**ATENȚIE!**

1. Se recomandă ca instalarea benzilor tubulari cu LED-uri și a accesoriilor acestora să fie realizată de către un electrician calificat.  
 2. Nu alimentați sistemul înainte de instalarea completă a acestuia conform cu instrucțiunile de mai jos.  
 3. Benzile cu LED-uri și accesoriile acestora sunt destinate montării preferențial în interior. Gradul de protecție la apă și praf IP65, permite montajul acestora și în exterior cu condiția îndeplinirii următoarelor criterii, benzile cu LED-uri să nu fie montate în zonele de acțiune direcță a razelor solare care pot duce la modificarea în timp a impermeabilității și la îmbătrânirea prematură a stratului de protecție din silicon și montajul să asigure ventilația corespunzătoare a benzilor cu LED-uri. De asemenea trebuie asigurată impermeabilitatea tuturor conexiunilor realizate.  
 4. Asigurați-vă că locurile în care sunt montate permit accesul ulterior pentru operațiuni de întreținere.  
 5. Nu montați benzile cu LED-uri și accesoriile în zonele de acțiune a agenților corozivi.  
 6. După instalare, operațiunile de curățare a benzilor se realizează numai după întreruperea alimentării cu energie a acestora, cu o pașă moale și uscată.  
 7. Este interzis să se folosească pentru curățare agenți chimici sau substanțe abrazive.

**INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ****Alimentarea și montajul elementelor terminale după tăiere**

- A. Tăierea benzilor cu LED-uri la dimensiunea dorită se face conform cu unitatea de tăiere (cutting unit) din tabelul de date tehnice (fig. 1.1).
- b. După tăierea proprieză (fig. 1.2) în funcție de tipul de set de elemente terminale necesare, cu acces longitudinal (fig. 1.3) sau transversal (1.4) se trece cablul de alimentare prin gaura de acces. Pentru a realiza etansarea corectă a legăturii este important ca să fie trecut cablul complet cu izolația intactă și nu firele dezolate din cablu.
- c. Se realizează legături electrice la banda tubulară (attenție, la benzile tubulare XLOOP învelișul de silicon sunt două benzi spațiate în spate). Legăturile trebuie realizate la ambele benzi respectând polaritatea + și - (corespunzător). Cu ajutorul siliconului (1.4) se realizează fixarea cerelui două capace (fig. 1.5 și 1.6).
- d. Se realizează conectarea la sursa de alimentare de 48V DC și se verifică funcționarea corectă a acestora (fig. 1.7 și 1.8).

**EN - MOUNTING AND SAFETY INSTRUCTIONS**  
**Read carefully the instructions and keep them for maintenance operations.**
**WARNINGS!**

1. It is recommended that the installation of LED tube strips and their accessories be carried out by a qualified electrician.  
 2. Do not power the system until it is fully installed as per the instructions below.  
 3. LED strips and their accessories are intended for preferential installation indoors. The degree of protection against water and dust IP65, allows their installation also outside, provided that the following criteria are met, the LED strips should not be mounted in areas of direct sunlight that can lead to changes in impermeability over time and premature aging of the silicone protective layer and the assembly must ensure proper ventilation of the LED strips. The impermeability of all the connections made must also be ensured.  
 4. Make sure that the places where they are mounted allow access later for maintenance operations.  
 5. Do not mount the LED strips and accessories in areas affected by corrosive agents.  
 6. After installation, the cleaning operations of the tapes are carried out only after interrupting their energy supply, with a soft and dry cloth.  
 7. It is forbidden to use chemical agents or abrasive substances for cleaning.

**MOUNTING INSTRUCTIONS****Power supply of strip and installation of terminal elements after cutting**

- a. Cutting the LED strips to the desired size is done according to the cutting unit in the technical data table (fig. 1.1).
- b. After the actual cutting (fig. 1.2) depending on the type of set of terminal elements required, with longitudinal (fig. 1.3) or transversal (1.4) access, the power cable is passed through the access hole. In order to achieve the correct sealing of the joint it is important that the complete cable with the insulation intact and the stripped wires of the cable is passed.
- c. The electrical connections are made to the tubular tape (attention, the XLOOP tubular tapes there are two back-to-back strips respecting the appropriate + and - polarities). The two caps are fixed with the help of silicone (fig. 1.5 and 1.6).
- d. Connect to the 48V DC power supply and check their correct operation (fig. 1.7 and 1.8).

**IT - INSTRUZIONI DI MONTAGGIO E SICUREZZA**  
**Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per la manutenzione.**
**ATTENZIONE!**

1. Si consiglia di far eseguire l'installazione delle strisce di tubi LED e dei relativi accessori da un elettricista qualificato.  
 2. Non alimentare il sistema finché non è completamente installato secondo le istruzioni seguenti.  
 3. Le strisce LED e i relativi accessori sono destinati all'installazione preferenziale in ambienti interni. Il grado di protezione contro acqua e polvere IP65, permette l'installazione anche all'esterno, a patto che siano rispettati i criteri di installazione all'estero, le strisce LED non devono essere montate in zone di diretta esposizione al sole che possono comportare nel tempo alterazioni della impermeabilità e invecchiamento precoce della stessa. Lo strato protettivo in silicio e l'assemblaggio devono garantire un'adeguata ventilazione delle strisce LED. Dovrà inoltre essere assicurata l'impermeabilità di tutti i collegamenti realizzati.  
 4. Assicurarsi che i luoghi in cui vengono montati consentano l'accesso successivo per operazioni di manutenzione.  
 5. Non montare le strisce LED e gli accessori in aree interessate da agenti corosivi.  
 6. Dopo l'installazione, le operazioni di pulizia dei nastri vanno effettuate solo dopo aver interrotto la loro erogazione di energia, con un panno morbido e asciutto.  
 7. È vietato utilizzare agenti chimici o sostanze abrasive per la pulizia.

**INSTRUZIONI DI MONTAGGIO****Alimentazione della striscia e installazione degli elementi terminali dopo il taglio**

- a. L'aglio delle strisce LED alla dimensione desiderata viene effettuato in base all'unità di taglio nella tabella dei dati tecnici (fig. 1.1).
- b. Dopo il taglio (fig. 1.2), a seconda del tipo di set di elementi terminali richiesto, con accesso longitudinale (fig. 1.3) o trasversale (1.4) access, il cavo di alimentazione viene fatto passare attraverso il foro di accesso. Per ottenere la corretta tenuta del giunto è importante che venga fatto passare il cavo completo con l'isolamento integro e non i fili spesi del cavo.
- c. I collegamenti elettrici si effettuano sulla striscia tubolare (attenzione, sui nastri tubolari XLOOP sono presenti due strisce benze che sono fatte per essere montate con la tubolare). Gli collegamenti devono essere fatti ad entrambe le strisce rispettando le opportune polarità + e -. Due tappi vengono fissati con l'aiuto di silicone (fig. 1.5 e 1.6).
- d. Collegarsi all'alimentazione 48V DC e verificare il corretto funzionamento (fig. 1.7 e 1.8).

**FR - INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE SECURITE**  
**Lisez attentivement les instructions et gardez-les pour les opérations d'entretien.**
**ATTENTION!**

1. Il est recommandé que l'installation des bandes de tubes LED et de leurs accessoires soit effectuée par un électricien qualifié.  
 2. Ne alimentez pas le système tant qu'il n'est pas complètement installé selon les instructions suivantes.  
 3. Les strisce LED e i relativi accessori sono destinati all'installazione preferenziale in ambienti interni. Il grado di protezione contro acqua e polvere IP65, permette l'installazione anche all'estero, a patto che siano rispettati i criteri di installazione all'estero, le strisce LED non devono essere montate in zone di diretta esposizione al sole che possono comportare nel tempo alterazioni della impermeabilità e invecchiamento precoce della stessa. Lo strato protettivo in silicio e l'assemblaggio devono garantire un'adeguata ventilazione delle strisce LED. Dovrà inoltre essere assicurata l'impermeabilità di tutti i collegamenti realizzati.  
 4. Assicurarsi che i luoghi in cui vengono montati consentano l'accesso successivo per operazioni di manutenzione.  
 5. Non montare le strisce LED e gli accessori in aree interessate da agenti corosivi.  
 6. Dopo l'installazione, le operazioni di pulizia dei nastri vanno effettuate solo dopo aver interrotto la loro erogazione di energia, con un panno morbido e asciutto.  
 7. È vietato utilizzare agenti chimici o sostanze abrasive per la pulizia.

**INSTRUCTIONS DE MONTAGE****Alimentación de las tiras de LED e instalación de elementos terminales después del corte**

- a. La dépose des bandes LED à la taille souhaitée se fait selon l'unité de coupe indiquée dans le tableau des données techniques (fig. 1.1).
- b. Dès le taglio (fig. 1.2), a seconda del tipo di set di elementi terminali richiesto, con accesso longitudinale (fig. 1.3) o trasversale (1.4) access, il cavo di alimentazione viene fatto passare attraverso il foro di accesso. Per ottenere la corretta tenuta del giunto è importante che venga fatto passare il cavo completo con l'isolamento integro e non i fili spesi del cavo.
- c. I collegamenti elettrici si effettuano sulla striscia tubolare (attenzione, sui nastri tubolari XLOOP sono presenti due strisce benze che sono fatte per essere montate con la tubolare). Gli collegamenti devono essere fatti ad entrambe le strisce rispettando le opportune polarità + e -. Due tappi vengono fissati con l'aiuto di silicone (fig. 1.5 e 1.6).
- d. Collegarsi all'alimentazione 48V DC e verificare il corretto funzionamento (fig. 1.7 e 1.8).

**DE - EINBAU- UND SICHERHEITSHINWEISE**  
**Lesen Sie bitte die Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur Durchführung der Wartungsarbeiten auf.**
**VORSICHT!**

1. Es wird empfohlen, die Installation der LED-Röhrenstreifen und deren Zubehör von einem qualifizierten Elektriker durchführen zu lassen.  
 2. Noch einschalten Sie das System erst, wenn es gemäß den nachstehenden Anweisungen vollständig installiert ist.  
 3. LED-Streifen und deren Zubehör sind vorzugsweise für die Installation im Innenbereich vorgesehen. Die Schutzart gegen Wasser und Staub IP65 ermöglicht ihre Installation auch im Außenbereich, sofern die folgenden Kriterien erfüllt sind: Die LED-Streifen dürfen nicht in Bereichen mit direkter Sonneninstrahlung montiert werden, die durch die Laufzeit der Sonne verändert werden. Das strukturierte Silikon und die Montage müssen die Veränderungen der Dichtigkeit und vorzeitiger Alterung des Strukturelements sicherstellen.  
 4. Lesen Sie bitte die Anweisungen sorgfältig, um die Installation der LED-Streifen und deren Zubehör zu gewährleisten. Die LED-Streifen sollten nicht in Bereichen mit direkter Sonneninstrahlung montiert werden, um die Lebensdauer zu erhalten. Die Montage sollte eine ausreichende Belüftung der LED-Streifen gegen die Luft und die Feuchtigkeit gewährleisten.  
 5. Montieren Sie die LED-Streifen und das Zubehör nicht in Bereichen, die korrosive Substanzen enthalten.  
 6. Nach der Installation werden die Reinigungsabgänge der Bande nur unterbrochen, um die Energieversorgung mit einem weichen und trockenen Tuch durchzuführen.  
 7. Es ist verboten, zur Reinigung chemische Mittel oder Scheuermittel zu verwenden.

**EINBAUANWEISUNGEN****Stromversorgung des Streifens und Installation der Anschlusslemente nach dem Schneiden**

- a. Das Schneiden der LED-Streifen auf die gewünschte Größe erfolgt gemäß der Schneideeinheit in der Tabelle mit den technischen Daten (Abb. 1.1).
- b. Nach dem Schneiden (Abb. 1.2), um die korrekte Abdichtung der Bande zu erreichen, ist es wichtig, dass das komplette Kabel mit isolierter Isolierung und nicht die absolierten Drähte des Hakens hierdurch geführt werden.  
 c. Die elektrischen Verbindungen werden mit dem Schlauchband hergestellt (Achtung, bei den Schlauchbändern von XLOOP gibt es zwei Rücken an Rücken liegende Streifen in der Silikonbeschichtung. Die Verbindungen müssen mit beiden Streifen unter Beachtung der entsprechenden Polarietäten + und - hergestellt werden). Die beiden Kappen werden mit Hilfe von Silikon befestigt (Abb. 1.5 und 1.6).  
 d. Connectez-les à l'alimentation 48V DC et vérifiez leur bon fonctionnement (fig. 1.7 et 1.8).

**ES - INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y SEGURIDAD**  
**Lea detenidamente las instrucciones y conservarlas para operaciones de mantenimiento.**
**GR - ΟΔΗΓΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**  
**Διαβάστε τις οδηγίες προεπική και φυλάξτε τις εργασίες συντήρησης.****ΠΡΟΣΟΧΗ!**

1. Se recomienda que la instalación de las tiras de tubos LED y sus accesorios se realice por un electricista cualificado.  
 2. No encienda el sistema hasta que esté completamente instalado según las instrucciones siguientes.  
 3. Las tiras de LED y sus accesorios están destinados a la instalación preferencial en ambientes internos. El grado de protección contra agua y polvo IP65 permite su instalación también en el exterior, siempre que se cumplan las siguientes condiciones:  
 4. Los LED-Streifen und deren Zubehör sind vorzugsweise für die Installation im Innenbereich vorgesehen. Die Schutzart gegen Wasser und Staub IP65 ermöglicht ihre Installation auch im Außenbereich, sofern die folgenden Kriterien erfüllt sind: Die LED-Streifen dürfen nicht in Bereichen mit direkter Sonneninstrahlung montiert werden, die durch die Laufzeit der Sonne verändert werden. Das strukturierte Silikon und die Montage müssen die Veränderungen der Dichtigkeit und vorzeitiger Alterung des Strukturelements sicherstellen.  
 5. Montieren Sie die LED-Streifen und das Zubehör nicht in Bereichen, die korrosive Substanzen enthalten.  
 6. Nach der Installation werden die Reinigungsabgänge der Bande nur unterbrochen, um die Energieversorgung mit einem weichen und trockenen Tuch durchzuführen.  
 7. Es ist verboten, zur Reinigung chemische Mittel oder Scheuermittel zu verwenden.

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE****Alimentación de las tiras de LED e instalación de elementos terminales**

- a. El corte de las tiras de LED al tamaño deseado se realiza según la unidad de corte en la tabla de datos técnicos (fig. 1.1).
- b. Tras el corte apropiadamente dicho (fig. 1.2) según el tipo de conjunto de elementos terminales requerido, con acceso longitudinal (Abb. 1.3) o transversal (1.4) acceso, el cable de alimentación pasa por el orificio de acceso. Para conseguir la correcta tenida del junta es importante que se pase el cable completo con el aislamiento intacto y no los hilos pelados del cable.
- c. Los conectores eléctricos se fijan a la cinta tubular (attenzione, en las cintas tubulares XLOOP hay dos tiras espaldada a espaldas con silicona). Los conectores se deben fijar en las dos bandas respetando las polaridades + y - adecuadas. Los dos tapones se fijan con ayuda de silicona (fig. 1.5 y 1.6).
- d. Conecte a la fuente de alimentación de 48V DC y compruebe su correcto funcionamiento (fig. 1.7 y 1.8).

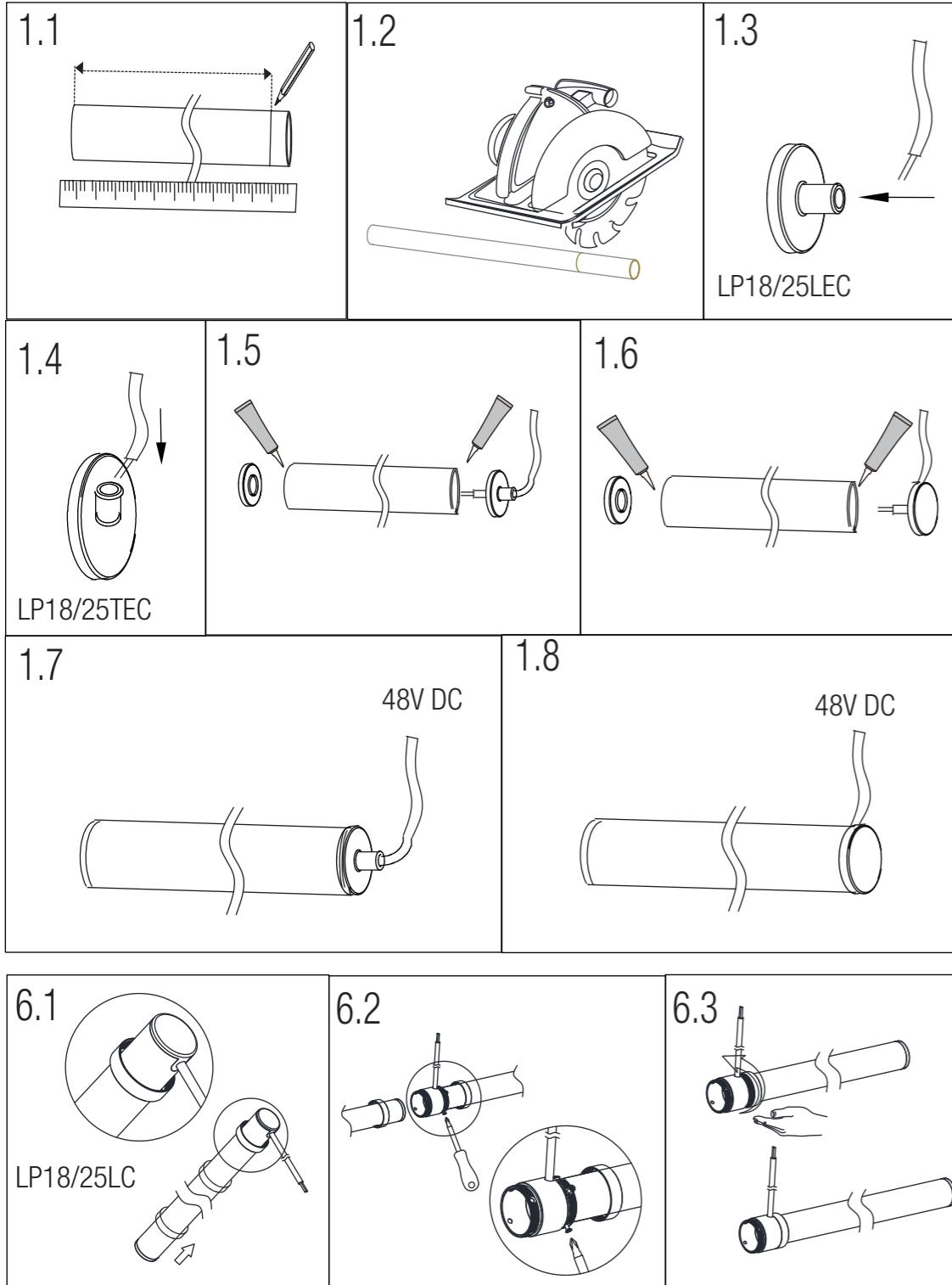
**RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И БЕЗОПАСНОСТИ**  
**Прочтите внимательно инструкцию и сохраните ее для операций по уходу.**
**ВНИМАНИЕ!**

1. Рекомендуется, чтобы установка светодиодных лент и аксессуаров к ним выполнялась квалифицированным электриком.  
 2. Не подавайте питание на систему, пока она не будет полностью установлена в соответствии с инструкциями ниже.  
 3. А LED-streifen und deren Zubehör preferentiel belüftet werden. Die Schutzart gegen Wasser und Staub IP65 ermöglicht die Installation im Außenbereich, sofern die folgenden Kriterien erfüllt sind: Die LED-Streifen dürfen nicht in Bereichen mit direkter Sonneninstrahlung montiert werden, die durch die Laufzeit der Sonne verändert werden. Das strukturierte Silikon und die Montage müssen die Veränderungen der Dichtigkeit und vorzeitiger Alterung des Strukturelements sicherstellen.  
 4. Montieren Sie die LED-Streifen und das Zubehör nicht in Bereichen, die korrosive Substanzen enthalten.  
 5. Nach der Installation werden die Reinigungsabgänge der Bande nur unterbrochen, um die Energieversorgung mit einem weichen und trockenen Tuch durchzuführen.  
 6. Es ist verboten, zur Reinigung chemische Mittel oder Scheuermittel zu verwenden.

1. Συνάντηστε την τοποθέτηση των λαμπτηρών αυλαίων LED και των αξεσουάρ τους για γένιον από εξειδικευμένο πλεκτό.  
 2. Μη παραδίδετε την ηλεκτρική δύναμη πριν η λαμπτηρά LED είναι έτοιμη για την εγκατάσταση.  
 3. Οι λαμπτηρές LED και τα αξεσουάρ τους είναι σχεδιασμένα για την εγκατάσταση σε εσωτερικούς χώρους. Η προστασία απέναντι στην υγρασία και την άμμο είναι σημαντική για την άνεση της λαμπτηρά LED. Είναι σημαντικό να μην παραδίδετε την ηλεκτρική δύναμη πριν η λαμπτηρά LED είναι έτοιμη για την εγκατάσταση.  
 4. Επιβεβαιώστε ότι τα αξεσουάρ των λαμπτηρών LED είναι σχεδιασμένα για την εγκατάσταση σε εσωτερικούς χώρους.  
 5. Μη παραδίδετε την ηλεκτρική δύναμη πριν η λαμπτηρά LED είναι έτοιμη για την εγκατάσταση.  
 6. Μη παραδίδετε την ηλεκτρική δύναμη πριν η λαμπτηρά LED είναι έτοιμη για την εγκατάσταση.  
 7. Απαγορεύεται την χρήση καρβονικών παραγόντων ή επιφυλακών για την εγκατάσταση.  
 8. Μη εγκαταστήστε την λαμπτηρά LED σε περιοχές με αργεστής αέρα ή αλμυρότητας.  
 9. Μη εγκαταστήστε την λαμπτηρά LED σε περιοχές με αργεστής αέρα ή αλμυρότητας.  
 10. Μη εγκαταστήστε την λαμπτηρά LED σε περιοχές με αργεστής αέρα ή αλμυρότητας.  
 11. Μη εγκαταστήστε την λαμπτηρά LED σε περιοχές με αργεστής αέρα ή αλμυρότητας.  
 12. Μη εγκαταστήστε την λαμπτηρά LED σε περιοχές με αργεστής αέρα ή αλμυρότητας.  
 13. Μη εγκαταστήστε την λαμπτηρά LED σε περιοχές με αργεστής αέρα ή αλμυρότητας.  
 14. Μη εγκαταστήστε την λαμπτηρά LED σε περιοχές με αργεστής αέρα ή αλμυρότητας.  
 15. Μη εγκαταστήστε την λαμπτηρά LED σε περιοχές με αργεστής αέρα ή αλμυρότητας.  
 16. Μη εγκαταστήστε τ

## TECHNICAL FEATURES

Code	Type of LED	Power (W/m)	Input voltage (V)	Color temp. of LED (K)	CRI	Dimensions Ø/ØxL / LxWxH (mm)	Cutting unit / Recessed hole (mm)	Working temp. (°C)	Weight (kg)	Energy efficiency class
LP18WW/NW5	SMD 2835	14,4W	48V DC	3000 / 4000K	90	18x5000 mm	166,67 mm	-25 ÷ +55 °C	2,07 kg	G
LP18WW/NW10	SMD 2835	14,4W	48V DC	3000 / 4000K	90	18x10000 mm	166,67 mm	-25 ÷ +55 °C	4,13 kg	G
LP25WW/NW10	SMD 2835	12,5W	48V DC	3000 / 4000K	90	25x10000 mm	83,33 mm	-25 ÷ +55 °C	7,50 kg	G
LP25WW/NW20	SMD 2835	12,5W	48V DC	3000 / 4000K	90	25x20000 mm	83,33 mm	-25 ÷ +55 °C	15,00 kg	G
LP25RGBW10	-	17,2W	48V DC	RGB + 3000K	-	25x10000 mm	125 mm	-25 ÷ +55 °C	7,50 kg	-
LP18LEC	-	-	-	-	-	-	-	-25 ÷ +55 °C	0,01 kg	-
LP25LEC	-	-	-	-	-	-	-	-25 ÷ +55 °C	0,01 kg	-
LP18TEC	-	-	-	-	-	-	-	-25 ÷ +55 °C	0,01 kg	-
LP25TEC	-	-	-	-	-	-	-	-25 ÷ +55 °C	0,01 kg	-



Standards: EN 60598-1:2015 + A1:2018, EN 60598-2-20:2015, EN 62493:2015, EN 62471:2008, EN 62031:2008 + A1:2013 + A2:2015, EN 60529:1992 + A2:2013, EN 55015:2019 + A11:2020, EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013 + A1:2019, EN 61547:2009.

Importator: Arelux S.R.L., str. Al. Tolstoi, nr. 12, Bacău - 600093, ROMANIA.  
Tel: +40 0234 514 492 / 546 620. Fax: +40 0234 546 677.



[www.arelux.ro](http://www.arelux.ro)

**ARELUX**  
TECHNICAL LIGHTING